



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
Management
System
www.tuv.com
ID: 9105086424



NIF/099935072289466

**OPEN INVITATION TO TENDER NATIONAL AND INTERNATIONAL
N° DA/01/ MATIERES PREMIERES /2024**

The Public Company for the Manufacture and Marketing of medical device , Parapharmaceutical and Personal Hygiene Products (EPE -SOCOTHYD -SPA), is launching an Open National and International Call for Tenders, for the supply of raw materials mentioned below :

✚ LOT N°01 : Raw Materials for Jersey Bandage :

- Sous Lot N° 12: 19 427 Jumbo Rolls of Jersey Bandage 10/15 cm x 100 ml
- Sous Lot N° 02: 18 168 Jumbo Rolls of Jersey Bandage 20/25/30 cm x 100 ml

✚ LOT N°02 : Materials for Plaster bandage Products :

- Sous Lot N° 01 : 12 685 Rolls of Plaster Impregnated Gauze 10 CM X (171 à 172 M)

Tenderers must tender for one batch or many batches, the contracting department reserves the right to limit the number of lots allocated to each tenderer

The list of the documents required relating to the technical and financial offer is mentioned in the article **N° 15** of the specifications.

The withdrawal of the specification relative to the present invitation to tender, can be done on a written request , starting from the date of its publication to the national daily newspapers and the BOMOP, in the office of the markets of **EPE-SOCOTHYD SPA**, located in ISSER 35230 WILAYA OF BOUMERDES ALGERIA.

Email : secretariatdesmarches@socothyd.dz or Tel/Fax : 213 024.71.41.45.

The technical and financial offers must be closed and sealed, and inserted in two envelopes the various and bearing mentions, "technical offer" and "financial offer".

These two envelopes must be inserted, in a third closed envelope and anonymity being marked:

**OPEN INVITATION TO TENDER NATIONAL AND INTERNATIONAL
N° DA/01/ MATIERES PREMIERES /2024
« DO NOT OPENING »**

The folds must be deposited or received at the address following:

**OFFICE OF THE MARKETS OF
EPE-SOCOTHYD-SPA LOCATED IN ISSER 35230 WILAYA OF BOUMERDES ALGERIA**

The duration of preparation of the offers is fixed at **30** days as from the first publication of this notice of appeal, in one of the two national dailies.

The folds must be deposited or received the last day of the preparation of the offers, **___/01/2025 before 13h00.**

The opening of folders will be the last day of preparation offers at 14h00 in public séance in the meeting room of the head office of SOCOTHYD.

The tenderers are invited to attend the opening of the folds per the day and hour indicated above.

The tenderers will remain engaged by their offers throughout **120** days, as from the date of deposit of the offers.



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
Management
System
www.tuv.com
ID 9105086424



NIF/099935072289466

استشارة وطنية و دولية مفتوحة
رقم: م ت/01/ مواد اولية /2024

المؤسسة العمومية لصناعة وتسويق العتاد الطبي, المواد شبه الصيدلانية و النظافة الجسدية سو كوتيد (م.ع.ا/ش.ذ.ا) تعلن عن استشارة وطنية و دولية مفتوحة من أجل التموين بالمواد الاولية المبينة أدناه.

البند رقم 01:المواد الخام لشريط الجريسي

الجزء الفرعي رقم 01: 19427 لفة شريط الجريسي بحجم 15/10 سم × 100 متر طولي
الجزء الفرعي رقم 02: 18168 لفة شريط الجريسي بحجم 25/20/30 سم × 100 متر طولي

البند رقم 02: المواد الخام لمنتجات شريط الجبس

الجزء الفرعي رقم 01 : 12685 لفة من الشاش المشبع بالجبس بحجم 10 سم × 171 متر الى 172 متر

المتعهدون بإمكانهم التعهد لحصة واحدة او عدة حصص. والمصلحة المتعاقدة تحتفظ بحق تحديد عدد الحصص الممنوحة لكل متعهد قائمة الوثائق المطلوبة المتعلقة بالعرض التقني والمالي محددة في المادة 15 من دفتر الشروط. سحب دفتر الشروط المتعلق بهذه المناقصة المفتوحة سيكون بتقديم طلب ابتداء من الإعلان عنها في الجرائد اليومية والنشرة الرسمية لصفقات العمومية لدى:

مكتب الصفقات لمؤسسة سو كوتيد

م.ع.ا/ش.ذ.ا الكائنة في يسر ولاية بومرداس 35230

Email : secretariatdesmarches@socohyd.dz Tel/Fax :024.71.41. 45

كل عرض تقني و مالي يجب وضعه في ظرف مقفل و مغلق و يحملان العبارات التالية "العرض المالي" و "العرض التقني" و يجب وضع الطرفين داخل ظرف ثالث مغلق و مجهول و يحمل العبارة التالية:

استشارة وطنية و دولية مفتوحة رقم م. ت / 01 / مواد اولية / 2024
لا يفتح

العروض يجب أن تقدم إلى العنوان التالي:

مكتب الصفقات لمؤسسة سو كوتيد الكائنة بيسر ولاية بومرداس

م.ع.ا/ش.ذ.ا الكائنة في يسر 35230 ولاية بومرداس .

أجل تحضير العروض محدد ب 30 يوما ابتداء من الظهور الأول للإعلان الحالي في إحدى الجرائد اليومية الوطنية.

العروض يجب أن تودع أو تستلم من طرف المتعهدين أو ممثليهم الموكلين قانونا آخر يوم لتحضير العروض و الموالي ليوم **جانفي 2025** قبل الساعة **13** سا.

فتح الاظرفة يكون آخر يوم لتحضير العروض على الساعة 14 سا 00 في جلسة مفتوحة في قاعة الاجتماعات للمديرية العامة لمؤسسة سو كوتيد.

المتعهدون مدعوون لحضور جلسة افتتاح العروض في اليوم والساعة المحددين أعلاه.

يبقى المتعهدون ملزمين بعروضهم مدة 120 يوما ابتداء من تاريخ إيداع العروض



ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
Management
System
www.tuv.com
ID: 9105086424



NIF/099935072289466

AVIS DE CONSULTATION NATIONALE ET INTERNATIONALE OUVERTE N° DA/01/MATIERES PREMIERES /2024

L'Entreprise Publique de Fabrication et Commercialisation de dispositifs médicaux, des Produits Parapharmaceutiques et d'Hygiène Corporelles (EPE -SOCOTHYD -SPA), lance une Consultation Nationale et Internationale Ouverte, pour l'approvisionnement en diverses matières premières déclarées infructueuse dans le cadre d'appel d'offre, ces matières sont citée ci-dessous :

- ✚ **LOT N°01: Matières Premières Bande Jersey :**
 - **Sous Lot N° 01: 19 427 Jumbo Bande Jersey 10/15 cm x 100 ml**
 - **Sous Lot N° 02: 18 168 Jumbo Bande Jersey 20/25/30 cm x 100 ml**
- ✚ **LOT N°02 : Matières Premières produits bande plâtrée :**
 - **Sous Lot N° 01 : 12 685 Rouleaux de gaze imprégnés de Plâtre 10 CM X (171 à 172 M)**

Chaque soumissionnaire peut soumissionner pour un ou plusieurs lots. Le service contractant se réserve le droit de limiter le nombre de lot à attribuer à chaque soumissionnaire.

La liste des documents exigés relatifs à l'offre technique et financière est mentionnée à l'article N°15 du cahier des charges.

Le retrait du cahier des charges, relatif à la présente consultation, peut se faire gratuitement sur une demande écrite, à partir de la date de sa parution aux quotidiens nationaux, auprès du bureau des marchés de EPE-SOCOTHYD-SPA, sise à ISSER 35230 W. BOUMERDES - ALGERIE. Email secretariatdesmarches@socothyd.dz ou Tel/Fax : 213 024.71.41.45.

Chacune des offres techniques et financières, doivent être insérées dans deux enveloppes différentes fermées et cachetées et portants les mentions, « **Offre Technique** » et « **Offre Financière** ».

Ces deux enveloppes doivent être insérées, dans une troisième enveloppe fermée et anonyme portant la mention :

CONSULTATION NATIONALE ET INTERNATIONALE OUVERTE « N° DA/01/MATIERES PREMIERES/2024 » « A NE PAS OUVRIR »

Les plis doivent être déposés à l'adresse suivante :

**EPE-SOCOTHYD-SPA SISE A ISSER 35230 WILAYA DE BOUMERDES ALGERIE
DIRECTION GENERALE « BUREAU DES MARCHES »**

La durée de préparation des offres est fixée à **30 jours** à compter de la première parution du présent avis d'appel, dans un des deux quotidiens nationaux.

Les plis doivent être déposés ou reçus le dernier jour de la durée de préparation des offres, **Le JANVIER 2025 Avant 13 h00.**

L'ouverture des plis aura lieu le dernier jour de la durée de préparation des offres à **14 h 00**, en séance publique à la salle de réunion de la Direction Générale de la SOCOTHYD.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des plis au jour et heure indiqués ci-dessus.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 120 jours, à compter de la date de dépôt des offres.